

**emerio®**

**BR-123403.1**



***Digital bathroom scale (EN)***

***Digitale personenwaage (DE)***

***Digitális fürdőszobai mérleg (HU)***

***Cântar digital de baie (RO)***

***Digitální koupelnová váha (CZ)***



## Content – Inhalt – Tartalom – Cuprins – Obsah

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 7 -
Használati útmutató – Hungarian .....	- 12 -
Manual de utilizare – Romanian .....	- 17 -
Návod k použití – Czech .....	- 22 -

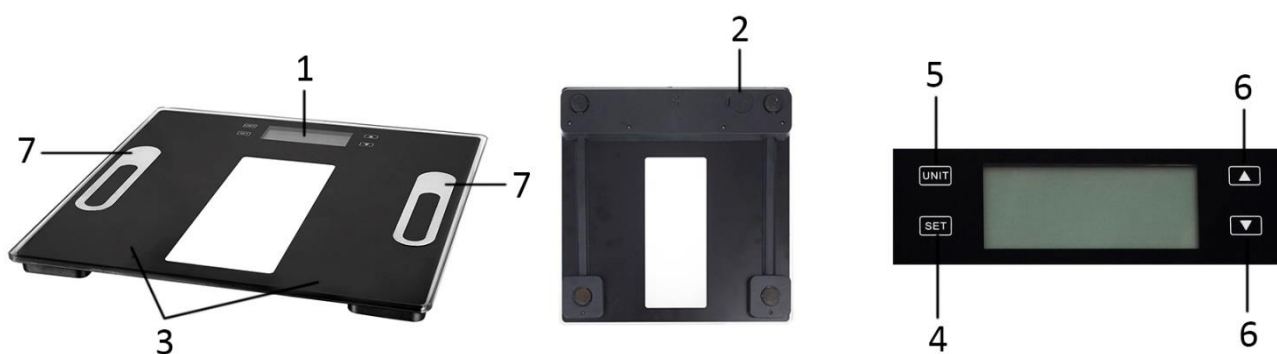
## Instruction manual – English

### SAFETY INSTRUCTIONS

When using your digital scale, basic precautions should always be followed. Please read and follow all instructions and warnings before using this product. Save these instructions for future reference.

1. Caution! Do not step onto the scale with wet feet or when the scale's surface is damp – danger of slipping!
2. Before stepping on the scale, make sure that the surface of the scale is clear of water and condensation. Wipe it with a clean, dry cloth or towel before stepping on the scale.
3. Do not immerse the scale in water.
4. Do not attempt to lubricate or open the scale casing as this will void your warranty.
5. Treat your scale with care. It contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Do not jump on, drop or kick the scale.
6. This scale is designed to read weights between 5kg-180kg, in graduations of 0.1kg. To prevent damage, never use the scale for a weight more than 180kg.
7. Do not store the scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store the scale resting on its side.
8. This scale is an extremely sensitive weighing device. To prevent the run-down of the battery, do not store anything on the scale.
9. Remove the battery if the scale will not be used for an extended period of time.
10. Replace weak batteries before they discharge completely.
11. Swallowing batteries can be extremely dangerous. Keep the batteries and scale out of the reach of small children. Should a child swallow a battery, seek medical assistance immediately.
12. This scale is designed for personal use only, not for professional, commercial or industrial use.
13. Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.
14. Place the scale on a firm level floor, which is required for correct measurement. Avoid carpet soft surface.
15. Protect the unit against hard knocks, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and heat sources which are too close (stoves, heating radiators).

### PARTS DESCRIPTION



1. LCD display
2. Battery compartment
3. Scale platform
4. Setting button
5. Unit selection button
6. Selection button
7. Stainless plates

## OPERATION

### Trying up your scale

1. This scale operates on one piece of CR2032 Battery. Open the cover of battery compartment which is located in the back of the scale, install the battery into the compartment and put back the cover.
2. When the battery is installed, the LCD display shows a "0.0" with the unit at the right down corner of the screen. Press "UNIT" to select the unit of measure between "lb" and "kg".
3. The scale needs to be initialized before first use or after battery replacement. Step on the scale platform. The display will turn on, showing your weight automatically. The scale is now ready for use.

Note:

If you missed to set the unit of measure at first, every time the scale returned to zero, you can press "UNIT" to select the desired unit.

The height unit is corresponding to the weight unit. When you choose "lb", the height is shown in "ft' in"". When you choose "kg", the height is shown in "cm".



### Quickly weighing yourself

If you would like to weigh yourself without advanced measuring, follow the steps below.

1. Make sure the battery is installed and the scale is placed on a hard even surface.
2. Gently step on the scale, then the scale will be automatically turned on. Stand evenly on the scale without moving and wait until your weight shown on display is stable and locked.

Note: Do not step on the scale immediately after the unit is just moved. Wait for a few minutes and then step on the scale to weigh yourself.

### Setting up your personal data / Advanced measurement

1. Press "SET" to input personal data. The scale supports up to 13 users' data.
  - 1) Press "SET" and the display flashes, use selection buttons "▲" or "▼" to select user number from "P01" to "P13". Press "SET" to confirm the user selection.
  - 2) Select the gender by pressing "▲" or "▼".  is for male;  is for female. Press "SET" to confirm the gender selection.
  - 3) Press "▲" or "▼" to set the age from 10 – 99 (years old). Press "SET" to confirm the age selection.
  - 4) When the height value is flashing, press "▲" or "▼" to set the height from 100 – 240 cm. Press "SET" to confirm the height selection.
2. After finishing all the settings, the LCD display will flash all the data until the "0.0" shows up. Then you can step onto the scale.
3. Several seconds after your weight value is settled, the measurement of weight, fat, TBW (Total Body Water), muscle, bone, KCAL and BMI (Body Mass Index) will cycle 2 times in the LCD display. Your body state is concluded at the bottom of the display by showing "Underfat" / "Healthy" / "Overfat" / "Obese". See below illustration for a reference.



LCD display

**CAUTION:** Women who are pregnant, children under 10 years old and persons with medical implants (e.g. heart pacemaker) are not suitable to use the appliance for above functions.

**NOTE:**

- During the input, data can only be adjusted when it is flashing on the LCD display.
- There must be no skin contact between your feet, legs or knees. Otherwise the measurement cannot be performed correctly.
- The advanced measurement cannot be conducted if you step onto the scale with socks on.
- To ensure the advanced measurement, make your feet contact with the stainless plates when you stand on the scale.

**Tips:**

1. If possible, always weigh yourself at the same time of day (preferably in the morning), after using the toilet, on an empty stomach and unclothed, in order to achieve comparable results.
2. Stand still and upright during the measurement.
3. Wait a few hours after unaccustomed physical activity.
4. Wait approximately 15 minutes after getting up in the morning to allow the water in the body to distribute.
5. Please remember that only long-term trends are important. Short-term changes in weight within a few days are usually caused by a loss of fluid. Body water play an important role toward our general wellbeing.

**AUTOMATIC SWITCH-OFF**

When there is no operation, the scale will automatically switch off in a few seconds.

**INDICATION CODES**

Display	Meaning
Lo	Low battery indication. The battery power is running low. Please replace it with a new battery.
Err	Over-load or error indication. The weighing subject exceeds the maximum capacity of the scale, or the scale cannot conduct the advanced measurement due to standing on the scale with socks on feet or there is no enough contact between bare feet and the stainless plates
ErrL	Low fat percentage indication. The fat percentage is too low.
Errh	High fat percentage indication. The fat percentage is too high.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

1. The unit should be cleaned occasionally. Do not use abrasive detergents and never immerse the unit in water.
2. Make sure no liquid gets on the scale. Never wash the scale under running water.
3. Do not wash the unit in a dishwasher.
4. Do not place any objects on the scale when it is not being used.
5. Do not expose the scale to high temperature or strong electromagnetic fields (e.g. mobile phones).

**REFERENCE CHART****Body fat measurement (%)****a. Male**

Age	Underfat	Healthy	Overfat	Obese
< 20	<19.0	19.0-29.0	29.0-35.0	>35.0
20-30	<20.0	20.0-30.0	30.0-36.0	>36.0

30-40	<21.0	21.0-31.0	31.0-37.0	>37.0
40-50	<22.0	22.0-32.0	32.0-38.0	>38.0
50-60	<23.0	23.0-33.0	33.0-39.0	>39.0
> 60	<24.0	24.0-34.0	34.0-40.0	>40.0

#### b. Female

Age	Underfat	Healthy	Overfat	Obese
< 20	<23.0	23.0-33.0	33.0-39.0	>39.0
20-30	<24.0	24.0-34.0	34.0-40.0	>40.0
30-40	<25.0	25.0-35.0	35.0-31.0	>41.0
40-50	<26.0	26.0-36.0	36.0-42.0	>42.0
50-60	<27.0	27.0-37.0	37.0-43.0	>43.0
> 60	<28.0	28.0-38.0	38.0-44.0	>44.0

#### SPECIFICATIONS

- Power supply: 1×3V CR2032 battery
- Operating temperature: 10°C ~ 40°C
- Storage temperature: -10°C ~ 50°C
- Capacity (max.): 180kg
- Weight Unit: lb/kg
- Division: 0.2lb/0.1kg
- Height unit: ft' in''/cm

#### GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

#### ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was

purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.**

Emerio Deutschland GmbH (no service address)  
Lerchenweg 3  
40789 Monheim am Rhein  
Deutschland

**Customer service:**

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: [info.de@emerio.eu](mailto:info.de@emerio.eu)

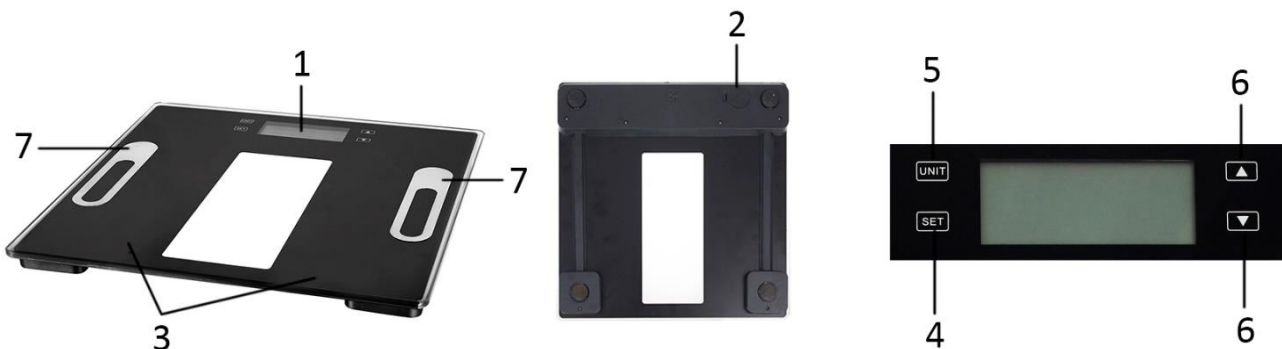
## Bedienungsanleitung – German

### SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung der Digitalwaage sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen stets befolgt werden. Lesen und befolgen Sie bitte vor Benutzung dieses Geräts alle Anweisungen und Warnhinweise. Heben Sie diese Anleitung für zukünftige Zwecke auf.

1. Achtung! Nicht mit nassen Füßen oder bei feuchter Gehäuseoberfläche auf die Waage steigen. Es besteht Rutschgefahr!
2. Vor dem Besteigen der Waage sollte die Gehäuseoberfläche frei von Wasser und Wasserdampf sein. Vor dem Besteigen der Waage mit einem sauberen, trockenen Lappen oder Handtuch abwischen.
3. Die Waage nicht in Wasser tauchen.
4. Das Waagengehäuse nicht zu öffnen oder zu schmieren versuchen. Durch das Öffnen erlischt die Garantie.
5. Die Waage mit Vorsicht behandeln. Sie enthält empfindliche elektronische Teile. Nicht grob mit der Waage umgehen. Nicht darauf springen, sie fallen lassen oder die Waage treten.
6. Diese Waage misst Gewichte zwischen 5 kg und 180 kg in Schritten zu je 0,1 kg. Zur Vermeidung von Schäden darf die Waage nie für Gewichte über 180 kg benutzt werden.
7. Die Waage nie an Orten aufbewahren an denen Sie chemische Reinigungsmittel lagern. Die Dämpfe solcher Haushaltsreiniger kann die elektronischen Bauteile der Waage angreifen. Die Waage nicht auf die Seite gestellt lagern.
8. Bei dieser Waage handelt es sich um ein äußerst empfindliches Wiegegerät. Keine Gegenstände auf der Waage abstellen, um eine vorzeitige Batterieentleerung zu verhindern.
9. Batterien aus der Waage nehmen, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird.
10. Schwache Batterien rechtzeitig auswechseln, bevor sich diese tiefentladen.
11. Batterien nicht verschlucken. Es besteht Lebensgefahr. Batterien und die Waage aus der Reichweite von Kindern fern halten. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt, sofort einen Notarzt aufsuchen.
12. Diese Waage ist nur für den Privatgebrauch und nicht für gewerbliche, berufliche oder industrielle Zwecke vorgesehen.
13. Wir weisen darauf hin, dass es sich bei diesem Gerät um ein Gesundheitsprodukt für den reinen Privathaushalt handelt und nicht als Ersatz für Nachweisgeräte von Ärzten oder medizinischen Fachberatern vorgesehen ist.
14. Die Waage auf einen festen, ebenen Untergrund stellen. Dies ist Voraussetzung für eine korrekte Messung. Weiche Teppiche oder Teppichböden vermeiden.
15. Das Gerät vor starken Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, größeren Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen schützen (Öfen, Heizkörper).

### BESCHREIBUNG DER TEILE



1. LCD-Display
2. Batteriefach



3. Wiegefläche
4. Einstelltaste
5. Taste für Gewichtseinheit
6. Auswahl taste
7. Edelstahlplatten

## BETRIEB

### Ausprobieren der Waage

1. Für diese Waage wird eine CR2032 Batterie benötigt. Den Batteriefachdeckel öffnen. Das Fach befindet sich auf der Unterseite der Waage. Batterie in das Fach einsetzen und den Deckel wieder anbringen.
2. Nach dem Einsetzen der Batterie steht im LCD-Display "0.0". Die Gewichtseinheit wird rechts unten im Feld angezeigt. Zum Wechseln zwischen den Maßeinheiten lb und kg auf „UNIT“ drücken.
3. Nach einem Batteriewechsel oder vor dem ersten Gebrauch muss die Waage initialisiert werden. Auf die Wiegefläche stellen. Das Display schaltet sich ein und zeigt das Gewicht automatisch an. Die Waage ist nun betriebsbereit.

Hinweis:

Falls Sie vergessen haben, die Gewichtseinheit zu Beginn einzustellen, können jedes Mal, wenn sich die Waage wieder auf Null stellt auf „UNIT“ drücken, um die gewünschte Maßeinheit auszuwählen.

Bei der Maßeinheit für die Größe verhält es sich wie bei der Gewichtseinheit. Wenn Sie „lb“ auswählen, wird die Größe in „ft“ in“ angezeigt. Wenn Sie „kg“ auswählen, wird die Größe in „cm“ angezeigt.



### Schnelles Wiegen

Wenn Sie sich schnell wiegen und auf eine weiter führende Messung verzichten möchten, gehen Sie wie folgt vor.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie eingesetzt ist und die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
2. Tippen Sie sachte auf die Waage. Das Gerät schaltet sich automatisch ein. Stellen Sie sich auf die Waage ohne sich zu bewegen und warten Sie, bis das Gewicht im Display dauerhaft angezeigt wird.

Hinweis: Wenn das Gerät zuvor versetzt wurde, nicht direkt auf die Waage steigen. Warten Sie ein paar Minuten, bevor Sie sich zum Wiegen auf die Waage stellen.

### Einstellen der eigenen Daten / weiterführende Messung

1. Drücken Sie „SET“, um die eigenen Daten anzugeben. Die Waage merkt sich bis 13 Personendaten.
  - 1) Drücken Sie auf „SET“. Display blinkt. Wählen Sie mit den Auswahlstasten „▲“ oder „▼“ einen Personenspeicher zwischen „P01“ und „P13“ aus. Drücken Sie auf „SET“ um die Auswahl des Personenspeichers zu bestätigen.
  - 2) Drücken Sie zur Auswahl des Geschlechts auf „▲“ oder auf „▼“.  steht für männlich und  für weiblich. Drücken Sie auf „SET“, um die Auswahl des Geschlechts zu bestätigen.
  - 3) Drücken Sie auf „▲“ oder auf „▼“, um das Alter zwischen 10 und 99 (Jahren) festzulegen. Drücken Sie auf „SET“, um die Alterseinstellung zu bestätigen.
  - 4) Wenn die Größe blinkt, drücken Sie auf „▲“ oder auf „▼“, um einen Wert zwischen 100 und 240 cm einzustellen. Drücken Sie auf „SET“, um die Größeneinstellung zu bestätigen.
2. Nach dem Einstellen aller Werte blinken im LCD-Display sämtliche Daten. Anschließend wird „0.0“ angezeigt. Sie können anschließend auf die Waage steigen.
3. Mehrere Sekunden nach der Anzeige Ihres Gewichts erscheinen der Reihe nach 2 Mal die gemessenen Werte für Gewicht, Körperfett, Körperwasser (TBW), Muskelmasse, Knochenmasse, KCAL und BMI (Body Mass Index) im LCD-Display. Ihr Gesundheitszustand wird am unteren Display-Rand mit den Angaben

„Underfat“ (Untergewichtig), „Healthy“ (Gesund) / „Overfat“ (Übergewichtig)/ “ (Adipös) zusammengefasst. Vgl. die folgenden Abbildungen.



LCD-Display

**VORSICHT:** Die oben beschriebenen Gerätefunktionen sind für Schwangere, Kinder unter 10 Jahren und Personen mit medizinischen Implantaten (z. B. Herzschrittmacher) nicht geeignet.

**HINWEIS:**

- Während der Eingabe lassen sich die Daten nur ändern, wenn sie im LCD-Display aufblinken.
- Zwischen den Füßen, Beinen oder Knien darf kein Hautkontakt bestehen. Andernfalls kann die Messung nicht korrekt durchgeführt werden.
- Wenn Sie die Waage mit Socken betreten, kann die fortgeschrittene Messung nicht durchgeführt werden.
- Um fortgeschrittene Messungen durchführen zu können, müssen die Füße auf den Edelstahlplatten der Waage zum Stehen kommen.

**Tipps:**

1. Wiegen Sie sich nach Möglichkeit immer zur gleichen Tageszeit (vorzugsweise morgens) nach dem Toilettengang, bei entleertem Magen und unbekleidet, um vergleichbare Messwerte zu erhalten.
2. Bleiben Sie beim Wiegen still und aufrecht stehen.
3. Warten Sie nach ungewöhnlichen körperlichen Aktivitäten mehrere Stunden.
4. Warten Sie morgens nach dem Aufstehen etwa 15 Minuten, damit sich das Wasser im Körper verteilen kann.
5. Beachten Sie, dass nur längerfristige Trends von Bedeutung sind. Kurzzeitige Gewichtsänderungen in wenigen Tagen werden in der Regel durch Flüssigkeitsverlust verursacht. Körperwasser spielt für das allgemeine Wohlbefinden eine wichtige Rolle.

**AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG**

Bei Inaktivität schaltet sich die Waage automatisch in wenigen Sekunden ab.

**MELDECODES**

Display	Bedeutung
Lo	Batterie-Warnanzeige. Die Batterieladung geht zur Neige. Setzen Sie eine neue Batterie ein.
Err	Überlast- oder Störungsanzeige. Die gewogene Person oder der Gegenstand überschreitet die maximale Belastbarkeit des Geräts oder die Waage kann die fortgeschrittene Messung nicht durchführen, da die Person mit Socken darauf steht oder weil nicht genügend Kontakt zwischen den Füßen und den Edelstahlplatten besteht
ErrL	Anzeige eines niedrigen Fettanteils. Der Fettanteil ist zu niedrig.
ErrH	Anzeige eines hohen Fettanteils. Der Fettanteil ist zu hoch.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Gerät sollte gelegentlich gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel und tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
2. Auf die Waage darf keine Flüssigkeit gelangen. Spülen Sie die Waage nie unter fließendem Wasser ab.
3. Das Gerät darf nicht in die Spülmaschine gestellt werden.
4. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
5. Die Waage muss vor hohen Temperaturen und starken elektromagnetischen Feldern (z B. Mobiltelefonen) geschützt werden.

## REFERENZTABELLE

### Körperfettmessung (%)

#### a. Männlich

Alter	Untergewichtig	Gesund	Übergewichtig	Adipös
< 20	<19.0	19.0-29.0	29.0-35.0	>35.0
20-30	<20.0	20.0-30.0	30.0-36.0	>36.0
30-40	<21.0	21.0-31.0	31.0-37.0	>37.0
40-50	<22.0	22.0-32.0	32.0-38.0	>38.0
50-60	<23.0	23.0-33.0	33.0-39.0	>39.0
> 60	<24.0	24.0-34.0	34.0-40.0	>40.0

#### b. Weiblich

Alter	Untergewichtig	Gesund	Übergewichtig	Adipös
< 20	<23.0	23.0-33.0	33.0-39.0	>39.0
20-30	<24.0	24.0-34.0	34.0-40.0	>40.0
30-40	<25.0	25.0-35.0	35.0-41.0	>41.0
40-50	<26.0	26.0-36.0	36.0-42.0	>42.0
50-60	<27.0	27.0-37.0	37.0-43.0	>43.0
> 60	<28.0	28.0-38.0	38.0-44.0	>44.0

## TECHNISCHE DATEN

- Spannungsversorgung: 1 × 3 V CR2032 Batterie
- Betriebstemperatur: 10 - 40 °C
- Betriebstemperatur: -10 - 50 °C
- Belastbarkeit (max.): 180 kg
- Gewichtseinheiten: lb/kg
- Intervall: 0,2 lb/0,1 kg
- Größeneinheiten: ft' in''/cm

## GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden

nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

#### UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder

wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



**BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT**

**ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.**

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

#### **Kundeninformation:**

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: [info.de@emerio.eu](mailto:info.de@emerio.eu)

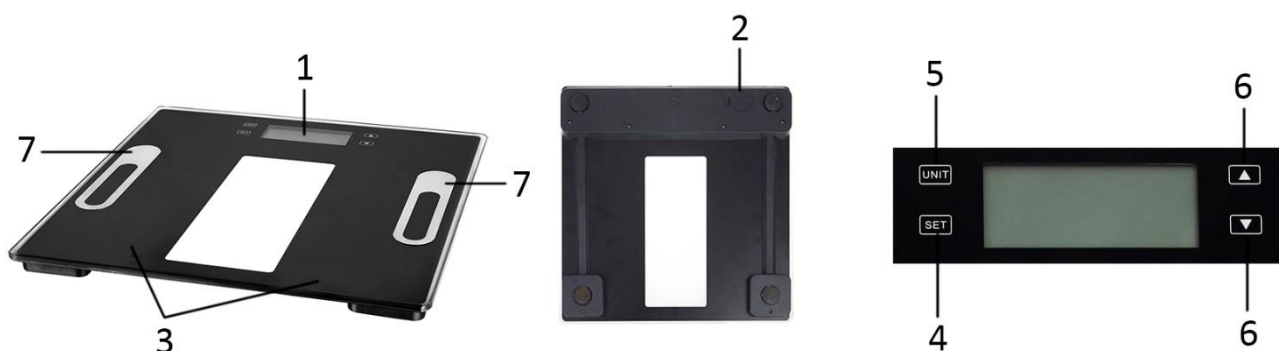
## Használati útmutató – Hungarian

### BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A digitális mérleg használatakor az alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani. A termék használata előtt kérjük, olvassa el és tartsa be az összes útmutatást és figyelmeztetést. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy később is elő tudja venni.

1. Vigyázat! Ne lépjen a mérlegre nedves lábbal, vagy ha a mérleg felülete nedves - csúszásveszély!
2. Mielőtt a mérlegre lépne, ellenőrizze, hogy a mérleg felülete víztől és nedvességtől mentes-e. Mielőtt a mérlegre lép, törölje le azt tiszta, száraz ruhával vagy törölközővel.
3. Ne merítse vízbe a mérleget.
4. Ne próbálja meg kenni vagy kinyitni a mérleg burkolatát, mert ebben az esetben a garancia érvényét veszti.
5. Óvatosan bánjon a mérleggel. Érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Kerülje a durva bánásmódot. A mérleget ne ejtse le, ne rúgja meg, és ne is ugorjon rá.
6. A mérleget 5 és 180 kg közötti testsúly mérésére tervezték, a súlyt 0,1 kg-os pontossággal mutatja. A károsodások megelőzése érdekében soha ne használja a mérleget 180 kg-nál nagyobb súllyal.
7. Ne tárolja a mérleget olyan helyen, ahol tisztítószereket tárol. Egyes háztartási termékekből származó gőzök befolyásolhatják a mérleg elektronikus alkatrészeit. Ne tárolja a mérleget az oldalára fordítva.
8. Ez a mérleg rendkívül érzékeny súlymérő eszköz. Az elem lemerülésének megelőzése érdekében ne tároljon semmit a mérlegen.
9. Vegye ki az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a mérleget.
10. Ha gyenge az elem, akkor cserélje ki, mielőtt teljesen lemerülne.
11. Az elemek lenyelése különösen veszélyes lehet. Az elemeket és a mérleget tartsa távol kisgyermekektől. Ha egy gyermek lenyel egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
12. Ez a mérleg kizárólag személyes használatra készült, nem pedig professzionális, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.
13. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a mérleg háztartási használatra szánt egészségügyi termék, ami nem helyettesítheti az orvosok vagy egészségügyi szakemberek tanácsait.
14. A mérleget szilárd, egyenes aljzatra helyezze, ez szükséges a helyes méréshez. Kerülje a puha felületű szőnyeget.
15. Óvja a készüléket az erős ütésekkel, nedvességgel, porral, vegyi anyagokkal, jelentős hőmérsékleti ingadozásokkal és túl közel lévő hőforrásokkal (kályhák, fűtőtestek) szemben.

### AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1. LCD kijelző
2. Elemtartó rekesz
3. Mérőfelület
4. Beállítás gomb
5. Mértékegység választó gomb

6. Választás gomb
7. Rozsdamentes lapok

## MŰKÖDÉS

### A mérleg kipróbálása

1. Ez a mérleg egy darab CR2032 típusú elemmel működik. Nyissa fel az elemtartó rekeszt, ami a mérleg hátulján található. Tegye be az elemet a rekeszbe, és tegye vissza a fedelet.
2. Ha berakta az elemet, akkor az LCD kijelzőn a „0.0” felirat látható, a kijelző jobb alsó sarkában pedig a mértékegység. Nyomja meg a „UNIT” gombot az „lb” és a „kg” mértékegységek között történő váltáshoz.
3. Az első használat előtt vagy elemcsere után a mérleget inicializálni kell. Lépjen a mérőfelületre. A kijelző bekapcsol és automatikusan mutatja a súlyát. A mérleg készen áll a használatra.

Megjegyzés:

Ha elmulasztotta beállítani a mértékegységet, akkor minden alkalommal, amikor a skála visszaáll nullára, meg tudja nyomni a „UNIT” gombot a kívánt mértékegység kiválasztásához.

A magasság mértékegysége megfelel a súly mértékegységének. Ha az „lb”-t választja, a magasság „ft”-ben jelenik meg. Ha a „kg”-t választja, a magasság „cm”-ben jelenik meg.



### Gyors testsúlymérés

Ha a haladó mérés nélkül szeretné megmérni a súlyát, az alábbi lépéseket kövesse.

1. Ellenőrizze, hogy az elem be van-e rakva és a mérleg szilárd, egyenes felületen áll-e.
2. Óvatosan lépjen rá a mérlegre, majd a mérleg automatikusan bekapcsol. Álljon stabilan a mérlegen, mozgás nélkül és várja meg, amíg a kijelzőn látható súly már nem változik és folyamatosan látható.

Megjegyzés: Ne lépjen rá azonnal a mérlegre, ha azt másik helyre helyezte. Várjon néhány percet és utána lépjen a mérlegre a testsúlya megméréséhez.

### Személyes adatok beállítása / Haladó mérés

1. Nyomja meg a „SET” gombot a személyes adatok beviteléhez. A mérleg maximum 13 felhasználó adatait képes tárolni.
  - 1) Nyomja meg a „SET” gombot, a kijelző villogni kezd, használja az „▲” vagy „▼” gombot a felhasználó számának („P01” - „P13”) kiválasztásához. A „SET” gomb megnyomásával erősítse meg a felhasználó kiválasztását.
  - 2) Válassza ki a nemet a „▲” vagy „▼” megnyomásával. A  férfi; a  pedig nő. A „SET” gomb megnyomásával erősítse meg a nem kiválasztását.
  - 3) A „▲” vagy „▼” gombbal állítsa be az életkort 10–99 (év) között. A „SET” gomb megnyomásával erősítse meg a kor kiválasztását.
  - 4) Amikor a magasság értéke villog, nyomja meg a „▲” vagy „▼” gombot a magasság 100–240 cm közötti beállításához. Nyomja meg a „SET” gombot a magasság kiválasztásának megerősítéséhez.
2. Az összes beállítás befejezése után az LCD kijelzőn villog minden adat, amíg a „0.0” felirat meg nem jelenik. Akkor ráléphet a mérlegre.
3. Néhány másodperccel súlyának megállapítása után a testsúlyra, a zsírra (FAT), a teljes vízmennyiségre (TBW), az izomra, a csontokra, a Kcal-ra és a testtömegindexre (BMI) vonatkozó értékek kétszer „körbefutnak” az LCD kijelzőn. Az Ön állapotának összefoglalása a képernyő alján jelenik meg az „Underfat” (túl sovány) / „Healthy” (egészséges) / „Overfat” (túlsúlyos) / „Obese” (kórosan elhízott) szavak valamelyikével. Lásd az alábbi ábrát.



LCD kijelző

**VIGYÁZAT:** A terhes nők, a 10 évesnél fiatalabb gyermekek és az orvosi implantátumokkal rendelkező személyek (pl. szívritmus-szabályozó) nem használhatják a készüléket a fenti funkciókra.

**MEGJEGYZÉS:**

- A bevitel alatt az adat csak akkor módosítható, amíg villog az LCD-kijelzőn.
- A lábfejei, a lábai és a térdei ne érintkezzenek egymással. Ellenkező esetben a mérést nem lehet megfelelően elvégezni.
- A haladó mérést nem lehet elvégezni, ha zokniban áll a mérlegre.
- A haladó mérés úgy végezhető el, ha a lábfejei érintkeznek a rozsdamentes lapokkal, amikor Ön a mérlegen áll.

**Tippek:**

1. Hogy összehasonlítható eredményeket kapjon, lehetőleg mindig ugyanabban a napszakban mérje a testsúlyát (lehetőleg reggel), WC használat után, üres gyomorral és ruha nélkül.
2. A mérés során álljon mozdulatlanul és egyenesen.
3. Várjon néhány órát a megszokott testmozgás után.
4. A reggeli felkelés után várjon kb. 15 percet, hogy a víz a testben eloszolhasson.
5. Ne feledje, hogy csak a hosszú távú trendek fontosak. A néhány napon belül bekövetkező rövid távú súlyváltozásokat általában folyadékvesztés okozza. A testvíz fontos szerepet játszik az általános jólétünk szempontjából.

**AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS**

Ha semmilyen művelet nem történik, akkor a mérleg néhány másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

**A KIJELENTŐ KÓDOK**

Kijelző	Jelentés
Lo	Lemerülő elem. Az elem feszültség szintje alacsony. Cserélje ki az elemet újra.
Err	Túlterhelés vagy hibajelzés. A mérendő súly meghaladja a mérleg maximális kapacitását vagy a mérleg nem képes elvégezni a haladó mérést, mert Ön zokniban állt a mérlegre, vagy az érintkezés nem megfelelő a lábfejének bőre és a rozsdamentes lemezek között
ErrL	Alacsony zsírszázalék jelzés. A zsírszázalék túl alacsony.
ErrH	Magas zsírszázalék jelzés. A zsírszázalék túl magas.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

1. A készüléket időnként meg kell tisztítani. Ne használjon súrolószert és soha ne merítse vízbe a készüléket.
2. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a mérlegre. Soha ne mossa le a mérleget folyó víz alatt.
3. Ne tegye a készüléket mosogatógépbe.

4. Ne tegyen semmilyen tárgyat a mérlegre, ha nem használja.
5. Ne tegye ki a mérleget magas hőmérsékletnek vagy erős elektromágneses tereknek (például mobiltelefonok).

## REFERENCIATÁBLÁZAT

### Testzsír mérés (%)

#### a. Férfi

Kor	Túl sovány	Egészséges	Túlsúlyos	Kórosan elhízott
< 20	<19,0	19,0-29,0	29,0-35,0	>35,0
20-30	<20,0	20,0-30,0	30,0-36,0	>36,0
30-40	<21,0	21,0-31,0	31,0-37,0	>37,0
40-50	<22,0	22,0-32,0	32,0-38,0	>38,0
50-60	<23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	>39,0
> 60	<24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	>40,0

#### b. Nő

Kor	Túl sovány	Egészséges	Túlsúlyos	Kórosan elhízott
< 20	<23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	>39,0
20-30	<24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	>40,0
30-40	<25,0	25,0-35,0	35,0-41,0	>41,0
40-50	<26,0	26,0-36,0	36,0-42,0	>42,0
50-60	<27,0	27,0-37,0	37,0-43,0	>43,0
> 60	<28,0	28,0-38,0	38,0-44,0	>44,0

## MŰSZAKI ADATOK

- Áramellátás: 1 db 3V CR2032 típ. elem
- Használati hőmérséklet: 10°C ~ 40°C
- Tárolási hőmérséklet: -10°C ~ 50°C
- Terhelhetőség (max.): 180kg
- Mértékegység: lb/kg
- Osztas: 0,2lb/0,1kg
- Magasság mértékegysége: ft' in''/cm

## GARANCIA ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

Szállítást megelőzően a készülék szigorú minőségi ellenőrzésen esik át. Minden igyekezet ellenére előfordulhatnak gyártás vagy szállítás közben keletkezett sérülések, ha ilyet tapasztal vigye vissza a készüléket a kereskedőnek. A hatályos jogszabályok mellett a vásárlónak az alábbi garanciális lehetőségei vannak:

Két év garanciát kínálunk az eladás napjától számítva. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha a meghibásodást a készülék nem megfelelő használata, harmadik fél általi beavatkozás, vagy nem eredeti alkatrész beépítése okozta. Mindig őrizze meg a számlát és a garanciajegyet, mert a garancia érvényesítéséhez legalább az egyiket fel kell mutatni. A használati utasítások betartásának elmulasztása a garancia elvesztésével jár. Nem vállalunk felelősséget az ebből eredő károkért. A szakszerűtlen használat miatt okozott anyagi károkért vagy személyi sérülésekért, biztonsági előírások betartásának elmulasztásért nem vagyunk felelősek. A tartozékokon keletkezett sérülések nem jelentik a teljes készülék térítésmentes cseréjét. Ebben az esetben kérjük, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal. Törött üveg vagy műanyag alkatrészek cseréje mindig díjköteles. Fogyó vagy kopó alkatrészek okozott sérülésekre, valamint a tisztításra, karbantartásra vagy kopó alkatrészek cseréjére nem terjed ki a garancia, ezért díjkötelesek.



## KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK



Újrahasznosítás – 2012/19/EG európai irányelv

Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Környezetünk és egészségünk megóvása érdekében tartsa be az elektromos hulladékok kezelésére vonatkozó szabályokat és felelősségteljesen járjon el, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását. Használt készülékét elektromos hulladék gyűjtőpontra szállítsa el, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők környezetkímélő módon kezelik a használt készülékeket.



**AZ ELEMEEKET MEGFELELŐEN KELL ÚJRAHASZNOSÍTANI, VAGY ÁRTALMATLANÍTANI. NE**

**NYISSA KI. NE DOBJA KI, NE DOBJA TÚZBE, ÉS NE ZÁRJA RÖVIDRE.**

Emerio Deutschland GmbH (szervizcím nélkül)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Németország

### **Vásárlói információk:**

T: +49 (0) 3222 1097 600

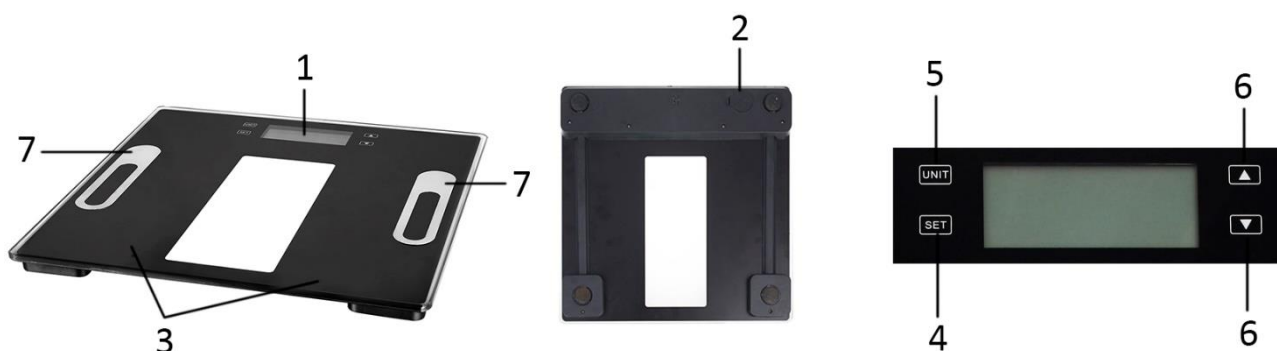
E: [info.de@emerio.eu](mailto:info.de@emerio.eu)

### INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Când utilizați cântarul dvs. digital, trebuie respectate întotdeauna precauțiile de bază. Vă rugăm să citiți și să respectați toate instrucțiunile și avertismentele înainte de a utiliza acest produs. Salvați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare.

1. Atenție! Nu călcați pe cântar cu picioarele ude sau atunci când suprafața cântarului este umedă - pericol de alunecare!
2. Înainte de a păși pe cântar, asigurați-vă că suprafața acestuia nu are apă și condens. Ștergeți cântarul cu o cârpă curată și uscată sau cu un prosop înainte de a păși pe acesta.
3. Nu scufundați cântarul în apă.
4. Nu încercați să lubrifiați sau să deschideți cântarul, deoarece acest lucru vă va anula garanția.
5. Tratați cântarul cu grijă. Conține piese electronice sensibile. Evitați tratamentul dur. Nu săriți pe cântar, nu scăpați cântarul din mână și nu loviți cântarul.
6. Acest cântar este proiectat să indice greutatea între 5 kg-180 kg, în gradații de 0,1 kg. Pentru a preveni deteriorarea, nu folosiți niciodată cântarul pentru o greutate mai mare de 180 kg.
7. Nu depozitați cântarul în locuri în care depozitați substanțe chimice de curățare. Vaporii de la unele produse de uz casnic pot afecta componentele electronice ale cântarului. Nu depozitați cântarul sprijinit pe o latură.
8. Acest cântar este un dispozitiv de cântărire extrem de sensibil. Pentru a preveni descărcarea bateriei, nu depozitați nimic pe cântar.
9. Scoateți bateria dacă nu va fi utilizat cântarul pentru o perioadă lungă de timp.
10. Înlocuiți bateriile slabe înainte să se descarce complet.
11. Înghițirea bateriilor poate fi extrem de periculoasă. Păstrați bateriile și cântarul în locuri inaccesibile copiilor mici. În cazul în care un copil înghite o baterie, solicitați imediat asistență medicală.
12. Acest cântar este conceput numai pentru uz personal, nu pentru uz profesional, comercial sau industrial.
13. Vă rugăm să rețineți că acesta este doar un produs de asistență medicală la domiciliu și nu este destinat să servească ca substitut pentru sfatul unui medic sau al unui profesionist medical.
14. Așezați cântarul pe o podea dreaptă și fermă, ceea ce este necesar pentru o măsurare corectă. Evitați suprafețele moi precum covorul.
15. Protejați unitatea de lovituri dure, umiditate, praf, substanțe chimice, fluctuații majore de temperatură și surse de căldură prea apropiate (aragazuri, radiatoare de încălzire).

### DESCRIEREA PIESELOR



1. Ecran LCD
2. Compartiment pentru baterie
3. Platforma cântarului
4. Buton de setare
5. Buton de selectare a unității de măsură

6. Buton de selectare
7. Plăcuțe din oțel inoxidabil

## FUNȚIONARE

### Încercarea cântarului

1. Acest cântar funcționează cu o baterie CR2032. Deschideți capacul compartimentului pentru baterie care se află în partea din spate a cântarului, instalați bateria în compartiment și puneți capacul la loc.
2. Când bateria este instalată, ecranul LCD afișează „0.0” și unitatea în colțul din dreapta jos al ecranului. Apăsați pe „UNIT” (Unitate) pentru a selecta unitatea de măsură între „lb” și „kg”.
3. Cântarul trebuie inițializat înainte de prima utilizare sau după înlocuirea bateriei. Pășiți pe platforma cântarului. Ecranul se va activa, afișându-vă automat greutatea. Cântarul este acum gata de utilizare.

Notă:

Dacă ați omis să setați la început unitatea de măsură, de fiecare dată când cântarul a revenit la zero, puteți apăsa „UNIT” (Unitate) pentru a selecta unitatea dorită.

Unitatea de înălțime corespunde unității de greutate. Când alegeți „lb”, înălțimea este afișată în „ft' in”. Când alegeți „kg”, înălțimea este afișată în „cm”.



### Cântărirea rapidă

Dacă doriți să vă cântăriți fără măsurare avansată, urmați pașii de mai jos.

1. Asigurați-vă că bateria este instalată și cântarul este așezat pe o suprafață tare.
2. Pășiți ușor pe cântar, apoi cântarul va fi pornit automat. Stați uniform pe cântar, fără a vă deplasa și așteptați până când greutatea afișată pe ecran este stabilă și blocată.

Notă: Nu pășiți pe cântar imediat după ce unitatea a fost deplasată. Așteptați câteva minute și apoi pășiți pe cântar pentru a vă cântări.

### Setarea datelor dvs. personale / Măsurare avansată

1. Apăsați pe „SET” pentru a introduce datele personale. Cântarul acceptă până la 13 date ale utilizatorilor.
  - 1) Apăsați pe „SET” și ecranul este intermitent, utilizați butoanele de selectare „▲” sau „▼” pentru a selecta numărul de utilizator de la „P01” la „P13”. Apăsați pe „SET” pentru a confirma selectarea utilizatorului.
  - 2) Selectați genul prin apăsare pe „▲” sau „▼”.  este pentru bărbați;  este pentru femei. Apăsați pe „SET” pentru a confirma selectarea genului.
  - 3) Apăsați pe „▲” sau „▼” pentru a seta vârsta de la 10 – 99 (ani). Apăsați pe „SET” pentru a confirma selectarea vârstei.
  - 4) Când valoarea înălțimii este afișată intermitent, apăsați pe „▲” sau „▼” pentru a seta înălțimea de la 100 – 240 cm. Apăsați pe „SET” pentru a confirma selectarea înălțimii.
2. După terminarea tuturor setărilor, ecranul LCD va afișa intermitent toate datele până când apare „0.0”. Apoi puteți pași pe cântar.
3. La câteva secunde după ce valoarea greutății dvs. este stabilă, măsurarea greutății, a grăsimii, a TBW (conținutului total de apă), a mușchilor, a oaselor, a KCAL și a IMC (indicielui de masă corporală) se vor afișa de 2 ori pe ecranul LCD. Starea corpului dvs. se încheie în partea de jos a ecranului prin afișarea „Underfat” (Subponderal) / „Healthy” (Sănătos) / „Overfat” (Supraponderal) / „Obese” (Obez). A se vedea mai jos ilustrația pentru referință.



Ecranul LCD

**ATENȚIE:** Femeile care sunt însărcinate, copiii sub 10 ani și persoanele cu implanturi medicale (de exemplu stimulator cardiac) nu sunt potrivite pentru a utiliza aparatul pentru funcțiile de mai sus.

**NOTĂ:**

- În timpul introducerii, datele pot fi ajustate doar atunci când acestea sunt intermitente pe ecranul LCD.
- Nu trebuie să existe contact pe piele între picioare sau genunchi. În caz contrar, măsurarea nu poate fi efectuată corect.
- Măsurarea avansată nu poate fi efectuată dacă pășiți pe cântar purtând șosete.
- Pentru a asigura măsurarea avansată, puneți picioarele în contact cu plăcuțele inoxidabile atunci când stați pe cântar.

**Sfaturi:**

1. Dacă este posibil, cântăriți-vă întotdeauna la aceeași oră a zilei (de preferință dimineața), după ce ați folosit toaleta, pe stomacul gol și fără vestimentație, pentru a obține rezultate comparabile.
2. Stați nemișcat și vertical în timpul măsurării.
3. Așteptați câteva ore după activitate fizică neobișnuită.
4. Așteptați aproximativ 15 minute după ce v-ați trezit dimineața pentru a permite distribuirea apei din corp.
5. Vă rugăm să rețineți că sunt importante doar tendințele pe termen lung. Schimbările în greutate pe termen scurt în câteva zile sunt de obicei cauzate de o pierdere de lichid. Apa din corp joacă un rol important în bunăstarea noastră generală.

**OPRIRE AUTOMATĂ**

Când nu există nicio operație, cântarul se va opri automat în câteva secunde.

**CODURI DE INDICAȚIE**

Ecran	Semnificație
Lo	Indicație de baterie consumată. Puterea bateriei este redusă. Vă rugăm să o înlocuiți cu o baterie nouă.
Err	Indicație de suprasarcină sau eroare. Subiectul care se cântărește depășește capacitatea maximă a cântarului sau cântarul nu poate efectua măsurarea avansată din cauza șederii pe cântar cu șosete în picioare sau nu există un contact suficient între picioarele goale și plăcuțele inoxidabile
ErrL	Indicație de procent de grăsime scăzut. Procentul de grăsime este prea mic.
ErrH	Indicație de procent de grăsime ridicat. Procentul de grăsime este prea mare.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

1. Unitatea trebuie curățată ocazional. Nu folosiți detergenți abrazivi și nu scufundați niciodată aparatul în apă.
2. Asigurați-vă că nu există lichid pe cântar. Nu spălați niciodată cântarul sub apă curentă.

3. Nu spălați aparatul într-o mașină de spălat vase.
4. Nu așezați obiecte pe cântar atunci când nu este utilizat.
5. Nu expuneți cântarul la temperaturi ridicate sau câmpuri electromagnetice puternice (de exemplu telefoane mobile).

## DIAGRAMĂ DE REFERINȚĂ

### Măsurarea grăsimii corporale (%)

#### a. Bărbat

Vârsta	Subponderal	Sănătos	Supraponderal	Obez
< 20	<19,0	19,0-29,0	29,0-35,0	>35,0
20-30	<20,0	20,0-30,0	30,0-36,0	>36,0
30-40	<21,0	21,0-31,0	31,0-37,0	>37,0
40-50	<22,0	22,0-32,0	32,0-38,0	>38,0
50-60	<23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	>39,0
> 60	<24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	>40,0

#### b. Femeie

Vârsta	Subponderal	Sănătos	Supraponderal	Obez
< 20	<23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	>39,0
20-30	<24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	>40,0
30-40	<25,0	25,0-35,0	35,0-41,0	>41,0
40-50	<26,0	26,0-36,0	36,0-42,0	>42,0
50-60	<27,0	27,0-37,0	37,0-43,0	>43,0
> 60	<28,0	28,0-38,0	38,0-44,0	>44,0

## SPECIFICAȚII

- Alimentare: 1 baterie CR2032 de 3 V
- Temperatură de funcționare: 10°C ~ 40°C
- Temperatură de depozitare: -10°C ~ 50°C
- Capacitate (max.): 180 kg
- Unitate de greutate: lb/kg
- Diviziune: 0,2 lb/0,1 kg
- Unitate de înălțime: ft' in''/cm

## GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIENȚI

Aparatele noastre sunt supuse unui control de calitate riguros înainte de livrarea. Dacă în timpul producției sau al transportului au apărut daune în ciuda tuturor măsurilor luate, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are posibilitatea de a solicita garanția în următoarele condiții:

Oferim o garanție de 2 ani începând din ziua vânzării pentru aparatul achiziționat. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiunile tehnice produse în urma intervențiilor și reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale, nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. În caz de daune survenite din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare garanția se pierde. Nu răspundem pentru daune indirecte rezultate astfel. Nu suntem răspunzători pentru daune materiale sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz, contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna de client. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

## ELIMINARE ECOLOGICĂ



Reciclare – Directiva europeană 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător și asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să eliminați aparatele în mod responsabil față de mediu, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor. Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta poate elimina aparatul în mod ecologic.



**BATERIA TREBUIE RECICLATĂ SAU ELIMINATĂ ÎN MOD CORESPUNZĂTOR. A NU SE**

**DESCHIDE. A NU SE ARUNCA ÎN FOC ȘI A NU SE SCURTCIRCUITA.**

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Germania

### Informații clienți:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: [info.de@emerio.eu](mailto:info.de@emerio.eu)

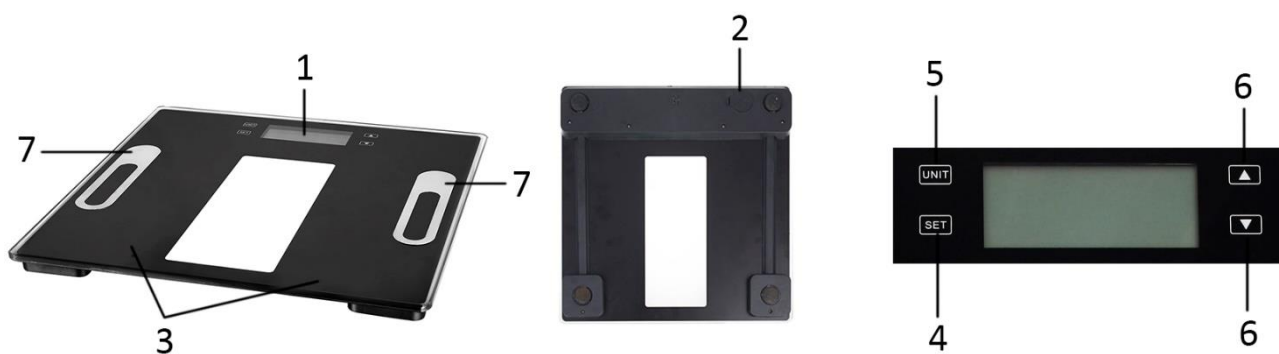
## Návod k použití – Czech

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání digitální váhy vždy postupujte podle základních bezpečnostních upozornění. Před použitím tohoto výrobku si prostudujte a následně dodržujte všechny pokyny a výstrahy. Tyto pokyny uchovejte pro budoucí použití.

1. Upozornění! Na váhu nestoupejte, pokud máte mokré nohy nebo pokud je povrch váhy mokrý – hrozí riziko uklouznutí!
2. Před vstoupením na váhu se ujistěte, že se na povrchu váhy nenachází voda ani orosení. Před vstoupením na váhu ji otřete čistým suchým hadříkem nebo ručníkem.
3. Váhu neponořujte do vody.
4. Obal váhy nemažte ani neotvírejte, jinak dojde k zrušení záruky.
5. S váhou zacházejte opatrně. Obsahuje citlivé elektronické součásti. Vyhněte se hrubému zacházení. Na váhu neskákejte, neupusťte ji na zem ani do ní nekopejte.
6. Tato váha je určena pro vážení v rozmezí 5-180 kg v přírůstcích po 0,1 kg. Aby nedošlo k poškození, nikdy váhu nepoužívejte pro vážení hmotnosti vyšší než 180 kg.
7. Váhu neskladujte v prostoru, kde uchováváte chemické čisticí prostředky. Výpary z některých domácích výrobků by mohly ovlivnit elektronické součásti obsažené ve váze. Váhu neskladujte v poloze na boku.
8. Tato váha obsahuje mimořádně citlivé vážicí zařízení. Aby nedošlo k vybití baterie, na váhu nic nepokládejte.
9. Pokud váhu nebudete po delší dobu používat, vyjměte z ní baterii.
10. Slabé baterie vyměňte, než dojde k jejich úplnému vybití.
11. Spolknutí baterií může být velice nebezpečné. Baterie a váhu uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dítě baterii spolkne, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
12. Tato váha je určena pouze pro osobní použití, není určena pro profesionální, komerční nebo průmyslové použití.
13. Tento výrobek je určen pro použití v domácnosti a nemá sloužit jako náhrada za radu lékaře nebo zdravotnického pracovníka.
14. Váhu umístěte na pevnou rovnou podlahu, aby vážení proběhlo správně. Váhu nepokládejte na měkký koberec.
15. Chraňte jednotku před tvrdými nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, významnými změnami teplot a před blízkostí zdrojů tepla (kamen, radiátorů).

### POPIS ČÁSTÍ



1. LCD displej
2. Prostor pro baterie
3. Plocha váhy
4. Tlačítko nastavení
5. Tlačítko volby jednotek

6. Tlačítko volby
7. Nerezové desky

## POUŽITÍ

### Vyzkoušení váhy

1. K napájení váhy je zapotřebí jedna baterie typu CR2032. Otevřete kryt prostoru pro baterie, který je umístěn v zadní části váhy, vložte baterii a nasadte kryt zpět.
2. Když je vložena baterie, na LCD displeji se zobrazí „0,0“ s jednotkou v pravém dolním rohu obrazovky. Stiskněte tlačítko „JEDNOTKA (UNIT)“ a můžete si vybrat mezi „lb“ a „kg“.
3. Před prvním použitím nebo po výměně baterie musí být váha znovu nastavena. Stoupněte si na váhu. Displej se zapne a automaticky zobrazí vaši hmotnost. Váha je nyní připravena k použití.

Poznámka:

Pokud jste neprovedli volbu jednotky hmotnosti, pokaždé, když se váha vrátí na nulu, můžete stisknout tlačítko „JEDNOTKA“ a zvolit požadovanou jednotku.

Jednotka výšky se shoduje s jednotkou hmotnosti. Pokud zvolíte „lb“, výška bude zobrazena v „ft' in““. Pokud zvolíte „kg“, bude výška zobrazena v „cm“.



### Rychlé zvážení

Pokud byste se chtěli zvážit bez pokročilého vážení, postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Ujistěte se, že je vložena baterie a váha je umístěna na pevném rovném povrchu.
2. Opatrně si na váhu stoupněte. Váha se automaticky zapne. Stůjte klidně a nehýbejte se, dokud displej váhy nezobrazí vaši hmotnost (stabilní).

Poznámka: Na váhu nestoupejte ihned po jejím přesunutí. Počkejte několik minut a až poté se zvažte.

### Nastavení osobních údajů / Pokročilé vážení

1. Stiskněte tlačítko „NASTAVIT (SET)“, abyste mohli zadat své osobní údaje. Do váhy je možné zadat až 13 uživatelů.
  - 1) Stiskněte tlačítko „NASTAVIT“ a displej začne blikat, pomocí tlačítek volby „▲“ nebo „▼“ zvolte číslo uživatele od „P01“ do „P13“. Stiskněte „NASTAVIT“ pro potvrzení výběru uživatele.
  - 2) Zvolte pohlaví stisknutím „▲“ nebo „▼“.  je pro muže;  je pro ženu. Stiskněte „NASTAVIT“ pro potvrzení volby pohlaví.
  - 3) Stiskněte „▲“ nebo „▼“ pro nastavení věku od 10-99 let. Stiskněte „NASTAVIT“ pro potvrzení volby věku.
  - 4) Když hodnota výšky bliká, stiskněte „▲“ nebo „▼“ pro nastavení výšky od 100 do 240 cm. Stiskněte „NASTAVIT“ pro potvrzení volby výšky.
2. Po dokončení všech nastavení budou na LCD displeji blikat všechny údaje, dokud se neobjeví „0,0“. Poté můžete na váhu vstoupit.
3. Několik vteřin poté, co se hodnota vaší váhy ustálí, se na LCD displeji 2 krát za sebou zobrazí měření hmotnosti, tuku, TBW (celkové tělesné vody), svalů, kostí, KCAL a BMI (indexu tělesné hmotnosti). Váš tělesný stav bude shrnut ve spodní části displeje s uvedením „Podváha“ / „Normální“ / „Nadváha“ / „Obezita“ („Underfat“ / „Healthy“ / „Overfat“ / „Obese“). Viz obrázek níže.





LCD displej

**POZOR:** Výše uvedené funkce nejsou vhodné pro těhotné ženy, děti mladší 10 let a osoby s lékařskými implantáty (např. kardiostimulátorem).

**POZNÁMKA:**

- Při zadávání je možné údaje vkládat pouze tehdy, pokud tyto na LCD displeji blikají.
- Nesmí docházet ke kontaktu kůže mezi chodidly, nohama nebo koleny. Jinak vážení neproběhne správně.
- Pokročilé vážení nelze provést, pokud si na váhu stoupnete v ponožkách.
- V případě pokročilého vážení musí být zajištěn kontakt chodidel s nerezovými deskami váhy.

**Rady:**

1. Pokud je to možné, vždy se vaňte ve stejnou denní dobu (pokud možno ráno), po použití toalety, s prázdným žaludkem a bez oděvu, abyste získali srovnatelné výsledky.
2. Během vážení stůjte klidně a vzpřímeně.
3. Po nezvyklé fyzické aktivitě s vážením počkejte několik hodin.
4. Ráno po probuzení počkejte zhruba 15 minut, aby mohlo dojít k rozložení vody v těle.
5. Pamatujte na to, že důležité jsou pouze dlouhodobé trendy. Krátkodobé změny v hmotnosti během několika dní jsou obvykle způsobeny ztrátou tekutiny. Voda obsažená v těle hraje důležitou roli pro náš pocit pohody.

**AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ**

Když je váha ponechána bez aktivity, sama se automaticky během několika vteřin vypne.

**ZOBRAZENÉ KÓDY**

Displej	Význam
LO	Nízká úroveň nabití. Kapacita baterie dochází. Vyměňte prosím baterii za novou.
err	Přetížení nebo chyba. Vážená osoba překračuje maximální kapacitu váhy, nebo váha nemůže provést pokročilé vážení, protože daná osoba stojí na váze v ponožkách, nebo nedochází ke kontaktu mezi bosýma nohama a nerezovými deskami.
err	Nízké procento tuku. Procento tuku je příliš nízké.
errh	Vysoké procento tuku. Procento tuku je příliš vysoké.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

1. Jednotku příležitostně očistěte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky a jednotku nikdy neponožujte do vody.
2. Zabraňte přítomnosti vody na povrchu váhy. Váhu nikdy nemyjte pod tekoucí vodou.
3. Jednotku nemyjte v myčce na nádobí.
4. Pokud není váha používána, nepokládejte na ní žádné jiné předměty.
5. Váhu nevystavujte vysokým teplotám ani působení silných elektromagnetických polí (např. mobilních telefonů).

## REFERENČNÍ TABULKA

### Měření tělesného tuku (%)

#### a. Muž

Věk	Podváha	Normální	Nadváha	Obezita
< 20	< 19,0	19,0-29,0	29,0-35,0	> 35,0
20-30	< 20,0	20,0-30,0	30,0-36,0	> 36,0
30-40	< 21,0	21,0-31,0	31,0-37,0	> 37,0
40-50	< 22,0	22,0-32,0	32,0-38,0	> 38,0
50-60	< 23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	> 39,0
> 60	< 24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	> 40,0

#### b. Žena

Věk	Podváha	Normální	Nadváha	Obezita
< 20	< 23,0	23,0-33,0	33,0-39,0	> 39,0
20-30	< 24,0	24,0-34,0	34,0-40,0	> 40,0
30-40	< 25,0	25,0-35,0	35,0-41,0	> 41,0
40-50	< 26,0	26,0-36,0	36,0-42,0	> 42,0
50-60	< 27,0	27,0-37,0	37,0-43,0	> 43,0
> 60	< 28,0	28,0-38,0	38,0-44,0	> 44,0

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napájení: 1x 3V CR2032 baterie
- Provozní teplota: 10 °C až 40 °C
- Teplota pro skladování: -10 °C až 50 °C
- Kapacita (max): 180 kg
- Jednotky vážení: lb/kg
- Dělení: 0,2 lb/0,1 kg
- Jednotky měření výšky: ft' in''/cm

## ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět k prodejci. Kromě zákonných práv kupujícího má možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte náš zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

## EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.



**BATERIE MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNY NEBO LIKVIDOVÁNY PŘEDEPSANÝM ZPŮSOBEM.**

**NEOTVÍREJTE. NEVYHAZUJTE DO OHNĚ NEBO NEZKRATUJTE.**

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Německo

### Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: [info.de@emerio.eu](mailto:info.de@emerio.eu)